



**APRUEBA CONVENIO COLABORACION
SUSCRITO ENTRE LA UNIVERSIDAD SAN
SEBASTIAN (SEDE CONCEPCION) Y LA
DIRECCION GENERAL DE RELACIONES
ECONOMICAS INTERNACIONALES.**

SANTIAGO, 6 de junio de 2017.

RESOLUCION EXENTA N° J – 616 /

VISTOS:

El Decreto con Fuerza de Ley 1-19653, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado; los artículos 2°, 3° y 6° del D.F.L. del Ministerio de Relaciones Exteriores N° 53, de 1979; el Decreto Exento N° 1618 de 2012 del Ministerio de Relaciones Exteriores; las Resoluciones Exentas N° H-490 de 2016 y N° J-0286 de 2017, ambas de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales; la Resolución N° 1600 de 2008, de la Contraloría General de la República; y el Memorandum N° 5011 de 2017 del Departamento Subdirección Nacional.

CONSIDERANDO:

1. Que la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales y la Universidad San Sebastián, Sede Concepción, celebraron con fecha 1 de junio de 2017 un convenio de colaboración.
2. Que es necesario dejar constancia que el acto administrativo que delegó facultades al Sr. Alejandro Buvinic Alarcón para representar a la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales corresponde a la Resolución Exenta del Servicio N° J-0826 de 16 de marzo de 2017, y no a la Resolución Exenta N° J-0271 de 2017, como se señala en el párrafo referido a la personería del convenio de colaboración suscrito con fecha 1 de junio de 2017.

RESUELVO:

- I. **APRUEBASE** el Convenio de Colaboración suscrito con fecha 1 de junio de 2017, entre la Universidad San Sebastian, sede Concepción, y la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, cuyo texto es el siguiente:





CONVENIO DE COLABORACION

DIRECCION GENERAL DE RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES

Y

UNIVERSIDAD SAN SEBASTIAN, SEDE CONCEPCION

A 1 de junio de 2017, entre la **DIRECCION GENERAL DE RELACIONES ECONOMICAS INTERNACIONALES**, en adelante "PROCHILE", servicio público, RUT. N° 70.020.190-2, representada por su Director de Promoción de Exportaciones, don Alejandro Buvinic Alarcón, cédula de identidad [REDACTED] ambos con domicilio en calle Teatinos N° 180, piso 12, Santiago, Región Metropolitana, por una parte; y por la otra, la **UNIVERSIDAD SAN SEBASTIÁN**, en adelante "La Universidad", corporación de derecho privado, RUT. N° 71.631.900-8, representada por el Vicerrector de Concepción, don Sergio Castro Alfaro, cédula de identidad [REDACTED] ambos domiciliados en calle General Cruz N° 1577, Concepción, Región del Bío Bío, han acordado lo siguiente:

ANTECEDENTES:

1. La Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, en adelante DIRECON, a través de su Dirección de Promoción de Exportaciones - "PROCHILE", tiene como misión promover el desarrollo de las exportaciones y apoyar el proceso de internacionalización de las empresas chilenas, a través de una labor permanente de difusión, promoción, diversificación y estímulo en el mercado internacional de los productos y servicios nacionales para crear, extender o intensificar su demanda y potenciar la imagen del país en el exterior, como asimismo preparar o colaborar en la realización de eventos nacionales e internacionales;
2. En este contexto ProChile - como institución encargada de promover las exportaciones - lidera el enorme desafío de apoyar la internacionalización de las pequeñas y medianas empresas, pero que debido a su tamaño, a su capacidad productiva y a los altos costos que deben asumir, no participan suficientemente en nuestro comercio exterior.
3. Consecuente con lo anterior, ProChile ha establecido en cada una de las 15 Direcciones Regionales que mantiene a lo largo del país, un "Centro Pyme Exporta", espacio físico con un profesional altamente calificado dedicado a atender exclusivamente a las pymes no exportadoras, cuyo objetivo es buscarlas, otorgarles asesoría, capacitación e información para adaptarlas al mercado internacional y además, apoyarlas para que participen en las acciones de prospección en mercados internacionales contemplados en los planes sectoriales, así como en los otros instrumentos adaptados de ProChile, según corresponda a su etapa de desarrollo.





4. La Universidad tiene por objeto formar profesionales y graduados competentes en sus disciplinas, cultos, con compromiso social, con alta motivación para mantener un aprendizaje continuo, innovador y emprendedor. Al efecto imparte programas y planes de estudio correspondientes a la obtención de grados académicos, títulos profesionales y técnicos, impulsa programas de investigación, desarrolla actividades de extensión e investigación, fomenta el intercambio de experiencias con otras casas de estudios superiores, y realiza otras actividades relacionadas con las anteriores.
5. Que, es de interés de las partes suscribir un Convenio de Colaboración con el fin de establecer los términos y condiciones para el logro de los referidos intereses comunes, en especial, poniendo énfasis en las empresas PYMEs nacionales, de manera de ayudar a acortar las brechas existentes y apoyar su internacionalización.

PRIMERO: Objeto del Convenio

El objeto de este Convenio es el de establecer una alianza entre PROCHILE a través de su Dirección Regional en la Región del Bio-Bio y la Universidad, para la realización, en el ámbito de sus funciones, de actividades que vayan en beneficio de las pequeñas y medianas empresas locales, para incorporarlas al sector exportador, a través de los Centros Pyme Exporta.

Las partes que suscriben este instrumento, se comprometen a aunar esfuerzos, articulando sus recursos humanos y materiales que permitan implementar acciones de colaboración orientadas a fomentar el intercambio efectivo de conocimientos y experiencia entre PROCHILE y la Universidad.

SEGUNDO:

En el marco del presente Convenio las Partes acuerdan:

- a) Promover y facilitar el desarrollo de prácticas y trabajos de titulación a alumnos de pre y post grado de la Universidad, de las carreras relacionadas con la gestión de comercio exterior de la Universidad, con el fin de apoyar a los Centros Pyme Exporta; las que podrán realizarse en las dependencias de las Direcciones Regionales en la medida que exista disponibilidad de espacio.
- b) Realizar un trabajo coordinado en el planteamiento, diseño y/o implementación de programas o instancias de apoyo para el fortalecimiento de las empresas con oferta exportable y/o potencial exportador, pudiendo ser éstos: foros, seminarios, talleres, documentos que se generen en el marco de las actividades del Convenio u otros, enfocados a Pymes exportadoras o con potencial exportador.





- c) Desarrollar un Plan de Trabajo, para establecer las actividades y definir el desarrollo de estas para cumplir los objetivos del Convenio.
- d) Efectuar reuniones de coordinación, con el objeto de hacer seguimiento a las actividades realizadas para el logro de objetivos de este instrumento.
- e) Evaluar los resultados de las actividades realizadas en el marco del Convenio.
- f) Cualquier otra actividad que, en el ámbito de éste Convenio, redunde en beneficio mutuo.

TERCERO:

La Universidad se compromete a:

- a) Colaborar en el desarrollo de capacidades exportadoras y planes de trabajo en el proceso de internacionalización de las Pymes regionales.
- b) Seleccionar en conjunto, con el Director Regional de ProChile, a los alumnos que participarán en el plan que se acuerde en el marco del presente convenio.
- c) Designar un Coordinador del Convenio, el cual será la contraparte técnica institucional.

CUARTO:

Por su parte, PROCHILE se compromete a:

- a) Otorgar hasta un máximo de **2 cupos semestrales** para que alumnos de pregrado, post grado y egresados de las carreras antes definidas por las Partes, puedan desarrollar trabajos de titulación o prácticas profesionales en la Oficina Regional de PROCHILE, las que podrán efectuarse en dependencias de ésta, sujeto a la disponibilidad de espacio.
- b) Promover actividades que permitan avanzar en el proceso de enseñanza y aprendizaje de los alumnos de la Universidad, tanto para prácticas curriculares como de experiencia laboral y profesionales.
- c) Designar un Coordinador del Convenio, el cual será la contraparte técnica institucional.

QUINTO:

Para efectos del presente Convenio, las partes vienen en designar a los siguientes coordinadores regionales:



[Handwritten signature]



- Por la Universidad: el Director de Carrera de Ingeniería Comercial, de la Facultad de Economía y Negocios, Luis Felipe Slier Muñoz o quien lo subroge o reemplace.
- Por ProChile: el Director Regional de la Dirección de Promoción de Exportaciones de la Región del Bio Bio, Sr. Renato Segura Domínguez, o quien la subroge o reemplace.

Las partes podrán modificar los señalados Coordinadores del Convenio, debiendo comunicar por escrito a la contraparte el nombre, cargo y correo electrónico de quien se designe.

SEXTO:

Se deja expresa constancia que entre PROCHILE y los estudiantes que seleccione la Universidad para los efectos del presente Convenio, no existirá relación jurídica laboral y, por lo mismo, PROCHILE no tendrá la calidad de empleadora respecto de los estudiantes, ni éstos la condición de trabajadores de la misma.

Asimismo, dejase establecido que los estudiantes antes mencionados deberán contar con un seguro médico, contratado por ellos mismos, cuya vigencia deberá ser superior al periodo que realicen su periodo de práctica profesional.

SEPTIMO:

Ambas partes, se comprometen a mantener absoluta reserva y confidencialidad de la información que se pueda conocer respecto de la otra en el transcurso del desarrollo de las actividades asociadas a este convenio.

OCTAVO:

Toda publicación, grabación o emisión pública o privada de materiales e información realizada por alguna de las partes que involucre a la otra, deberá contar con su consentimiento previo y por escrito.

NOVENO:

Las partes podrán revisar, ampliar, modificar y suprimir las cláusulas del presente Convenio de mutuo acuerdo, a objeto de ajustar sus estipulaciones, de acuerdo a los requerimientos que sean necesarios para la ejecución del mismo. Además, se comprometen a suscribir en el futuro todos los Adenda necesarios, para concretar las acciones de colaboración señaladas en el presente Convenio.

DECIMO:

El presente Convenio entrará en vigor a contar de la fecha de la total tramitación del último acto administrativo que lo apruebe, y su vigencia se extenderá por un año, renovable automáticamente, por periodos iguales y sucesivos, salvo que una de las partes notifique por





escrito a la otra, su intención de ponerle término con una anticipación mínima de sesenta (60) días a la expiración del período correspondiente. La terminación del presente Convenio no influirá en las actividades y programas que ya se hayan iniciado.

UNDECIMO

Para todos los efectos legales las partes fijan su domicilio en la ciudad y comuna de Santiago.

DUODECIMO:

El presente convenio se firma en cuatro ejemplares, quedando dos en poder de la Universidad y dos en poder de PROCHILE.

La personería de don Alejandro Buvinic Alarcón, en representación de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales, consta en la Resolución Exenta N° H-490 de 2016, en relación con la Resolución Exenta N° J-0286 de 2017, ambas de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales.

La personería de don Sergio Castro Alfaro para actuar en representación de la Universidad San Sebastián, sede Concepción, consta de acta de sesión de junta directiva, celebrada con fecha 27 de marzo de 2015, reducida a escritura pública con fecha 4 de mayo de 2015, en la Notaría de Santiago de don Félix Jara Cadot.

Hay una firma

ALEJANDRO BUVINIC ALARCON
Dirección General de Relaciones
Económicas Internacionales

Hay una firma

SERGIO CASTRO ALFARO
Universidad San Sebastian
Sede Concepción

II. La presente Resolución y Convenio que por este acto se aprueba, no irrogarán gastos para la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales.

III. **NOTIFÍQUESE**, a través del Departamento Subdirección Nacional, la presente resolución a la Universidad San Sebastián, entregándole copia íntegra de la misma.





IV. PUBLÍQUESE una vez tramitada la presente resolución, en el portal web de Gobierno Transparente de este Servicio, a objeto de dar cumplimiento a lo previsto en el artículo 7° letra g) de la Ley N° 20.285 sobre Acceso a la Información Pública y en el artículo N° 51 de su Reglamento.

ANÓTESE, NOTIFIQUESE, PUBLIQUESE Y ARCHÍVESE


ALEJANDRO BUVINIC ALARCON
Director General (S)

Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales


WAMS
Distribución

1. Departamento Subdirección Nacional c/Anexo
2. Universidad San Sebastian
3. Dirección Regional Prochile Bio Bio
4. Departamento Jurídico
5. Subdepartamento Desarrollo Regional
6. Subdepartamento Atención Ciudadana y Transparencia (L. Fuentealba).
7. Oficina de Partes.



